

Performance Art Bergen
Ved Rita Marhaug
Kolstien 103
5097 Bergen

8.1.2015

Hordaland Fylkeskommune
Kultur og idrettsavdelinga
Ved Marianne Ose Askvik
telefon: 55239543
marianne.ose.askvik@hfk.no

Kulturelt utviklingsprogram 2014 – tildeling til: Formidling av performancekunst

Først av alt må jeg understreke at vi er svært glade for tildelingen av midler til Performance Art Bergen (PAB). Deretter beklager jeg at vi har vært sene med tilbakemelding på tildelingen. Dette skyldes at vi trengte et styremøte (16. desember -14) for å behandle revidert budsjett til prosjektet *Formidling av performancekunst*, i og med ganske store endringer fra utgangspunktet for søknaden.

Vi håper at de endringene vi har gjort i prosjekt og dermed også budsjett kan aksepteres. Vi ser at KUP-midlene overstiger 50 % av prosjektsummen, og søker om at dette kan godkjennes. (KUP-andelen er nå på 53,85%)

Vi har ønsket å beholde så mye av det opprinnelige innholdet som mulig. Vi ser imidlertid at det trengs noe mer midler for å få til den siste og tredje delen av prosjektet, (publikasjon av *Between Sky & Sea 2017*). Dette har vi stor tro på at vi skal få til gjennom finansieringsstøtte fra Bergen kommune og Norsk kulturfond innen 2016. Imidlertid betyr dette at vi trenger en litt videre tidsramme på prosjektet vårt; til høsten 2017. **Vi søker derfor om å få avslutte prosjektrapportering ved utgangen av 2017.**

Revidert budsjettforslag etter tildeling fra KUP på 300.000 kr

Med denne bevilgningen ønsker vi fortsatt å prioritere begge de to formidlingsprosjektene våre, men må gjøre noen endringsgrep med mindre budsjett.

Samarbeidsprosjektet mellom PAB og Dimanche Rouge vil i første omgang gjøres som en e-publikasjon, mens vi med festivalkonseptet fortsatt ønsker en fysisk DVD omsluttet av en liten bok. Vi holder samtidig muligheten åpen for at e-publikasjonen(boken) også kan trykkes om vi oppnår en større økonomi gjennom andre fond, som vi jobber aktivt med i øyeblikket. For *Between Sky & Sea* festivalene må vi innenfor budsjetttrammen begrense oss til 2 utgivelser: 2014-utgaven og den påfølgende i 2017.

Vi ser oss også nødt til å redusere oversettelser og samle det meste av tekstproduksjonen på engelsk.

| | |
|---|-------------------|
| Total KUP midler | 300.000 kr |
| Egne midler | 107.000 kr |
| Andre fond og samarbeidspartnere | 150.000 kr |

Performance Art Bergen i Paris:Dimanche Rouge i Bergen

VISNINGS- OG DISKUSJONSPLATTFORM FOR SØSTEROGRANISASJONER I BERGEN OG PARIS:

E-publikasjon

UT

| | |
|---|-----------|
| Forord og generelt redaksjonelt arbeid | 30.000kr |
| 4 tekster/ essay honorert med 5000 kr | 20.000kr |
| Oversettelser mellom fransk, engelsk og norsk | 5.000kr |
| Bildebehandling | 5.000kr |
| Honorar for fotografering 3 fotografer | 8.000kr |
| Korrekturlesning | 5.000kr |
| Design av publikasjon 150 sider | 20.000kr |
| Prosjektadministrering og rapportering. 2014-2015 | 15.000kr |
| Uforutsette utgifter | 5.000kr |
| Samlet sum PAB:DR | 108.000kr |

IN

| | |
|--|-----------------|
| Egne midler til forord og generelt redaksjonelt arbeid PAB og DR | 25.000kr |
| Egne midler fra PAB til 1,2 tekster (5000 kr og 1000 kr) | 6.000kr |
| Egne midler fra DR 2 fotografer | 5.000kr |
| PAB egeninnsats prosjektadministrering og rapportering 2014-2015 | 5.000kr |
| <u>KUP-midler</u> | <u>67.000kr</u> |
| Samlet sum PAB:DR | 108.000kr |

BETWEEN SKY & SEA

TO STYKK DVD PRODUKSJON I LITEN BOK FOR FESTIVAL I -14 OG -17.

Språk for publikasjon blir engelsk og muligens noe norsk

UT

| | |
|---|-----------------|
| Given Place DVD 2014 med teksthefte | |
| Forord og generelt redaksjonelt arbeid | 19.000kr |
| 2 tekster/ essay honorert med 5000 kr | 10.000kr |
| Reise og opphold for to internasjonale skribenter | 12.000kr |
| Oversettelser | 10.000kr |
| Bildebehandling | 10.000kr |
| Honorar fotograf | 6.300kr |
| Honorar videofotograf 1 og 2 (900 euro) | 7.700kr |
| Honorar videoredigering | 10.000kr |
| Produksjon 500 DVDer | 30.000kr |
| Korrekturlesning | 10.000kr |
| Design av bok 40 sider, 18 x 14 cm | 10.000kr |
| Trykk av teksthefte, 500 eks | 45.000kr |
| Distribusjon | 4.000kr |
| Prosjektadministrering og rapportering. 2014-2015 | 20.000kr |
| <u>Uforutsette utgifter</u> | <u>15.000kr</u> |
| Samlet sum Given Place DVD 2014 med teksthefte | 219.000kr |